

BluCon™

Беспроводной музыкальный приемник

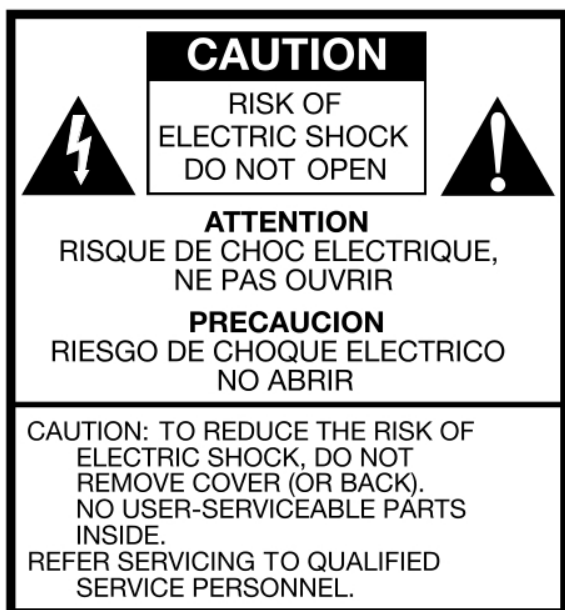


РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

A stylized representation of a Tivoli Audio speaker, shown as a series of overlapping rectangular boxes. The top-most box is slightly offset to the right and contains the Tivoli Audio logo and brand name.

✧ **Tivoli Audio**

Tivoli Audio™




Этот символ предупреждает пользователя о наличии внутри устройства неизолированного «опасного» напряжения, достаточно высокого, чтобы представлять для человека угрозу поражения электрическим током.



Этот символ предупреждает пользователя о наличии важной информации по использованию и обслуживанию устройства в прилагаемой к нему документации.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прочитайте данное руководство.
2. Сохраните руководство.
3. Примите к сведению все предупреждения.
4. Следуйте всем рекомендациям.
5. Не используйте устройство рядом с водой, например, возле ванной, во влажном подвале, рядом с бассейном и т.д. **ВНИМАНИЕ!** Не подвергайте устройство воздействию дождя и влаги.
6. Для очистки пользуйтесь только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. При установке следуйте инструкции производителя.
8. Не производите установку около источников тепла: отопительной батареи, обогревателя, плиты и других устройств, вырабатывающих тепло (включая усилитель).
9. Не пренебрегайте защитными свойствами полярной или заземленной вилки. Полярная вилка содержит два плоских контакта, один из которых шире другого. На вилке с заземлением находятся два плоских контакта и заземляющий штырь. Широкий контакт и штырь заземления предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если вилка не входит в вашу розетку, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Обеспечьте защиту сетевого шнура, чтобы никто случайно не наступил на него или не заземлил. В особенности это касается участков у вилки, розетки и у гнезда, где провод входит в устройство.
11. Используйте только те приспособления/аксессуары, которые рекомендованы производителем.
12. Используйте только те подставки, стойки на колесах, кронштейны и столы, которые рекомендованы производителем или входят в комплект. Будьте осторожны при перемещении стойки на колесах вместе с устройством, чтобы избежать травм в результате падения конструкции. 
13. Устройство соответствует канадским стандартам ICES-003 и RSS-210.

14. Чтобы обеспечить дополнительную защиту прибора, отключайте его из розетки во время грозы или если вы не собираетесь им пользоваться в течение длительного времени. Эта мера предосторожности позволит избежать повреждений устройства от молнии или в результате скачков напряжения.

15. По результатам тестирования данный прибор соответствует нормативам, указанным в части 15 правил Федерального агентства по связи США (FCC). Эти нормативы были разработаны для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при установке устройства в жилых помещениях. Устройство производит, использует и может излучать радиочастотную энергию. Установка и использование прибора в нарушение инструкций может вызвать вредные помехи в беспроводной связи. Тем не менее, нет гарантии отсутствия помех и при правильном расположении устройства. Если оборудование вызывает вредные помехи в телевизионном или радиоприёме (что можно проверить, выключив и снова включив устройство), пользователю рекомендуется попробовать устранить помехи одним из следующих способов:

- Повернуть или переместить принимающие антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приёмником.
- Подключить оборудование и приёмник к различным электрическим цепям.

16. Для работы устройство должно подключаться только к источнику тока с теми параметрами, которые указаны на задней панели. Для приборов, которые работают от внешнего источника питания, в случае потери или поломки блока питания необходимо использовать его точную замену. Для приборов, работающих от аккумулятора, обратитесь к руководству по эксплуатации.

17. В следующих ситуациях выключите устройство из розетки и обратитесь к специалистам по сервисному обслуживанию:

1. При повреждении сетевого шнура или вилки.
2. Если на устройство была пролита жидкость или упал какой-либо предмет.
3. Если устройство не работает надлежащим образом при соблюдении инструкций по эксплуатации.
4. Если прибор подвергся падению или повреждению любого рода.
5. Если произошли заметные изменения в работе устройства.

18. Держите прибор подальше от открытого огня, например от горящей свечи.

19. Рекомендуемая температура эксплуатации от 5°C до 35°C.

20. Вторичный источник питания должен быть легко доступен, а не перекрыт мебелью и т.п.



Данное устройство предназначено для повторной переработки. Приборы с этим символом НЕ должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами. По окончании срока службы прибора сдайте его на пункт сбора электрических и электронных устройств, предназначенных для утилизации. Информацию о таких пунктах вы можете получить у представителей местных органов власти.



Директива ЕС об отработавшем электрическом и электронном оборудовании WEEE была введена в действие для того, чтобы существенно уменьшить количество мусора, отправляемого на свалки, и снизить, таким образом, вредное воздействие на планету и здоровье людей. Пожалуйста,

подойдите ответственно к вопросу переработки использованных товаров. Если устройство все еще работоспособно, подумайте о том, чтобы отдать или продать его.

РУКОВОДСТВО К УСТРОЙСТВУ BluCon

Поздравляем вас с приобретением устройства BluCon компании Tivoli Audio. Мы уверены, что BluCon - это самый простой и удобный способ оснастить беспроводной технологией Bluetooth® радиоприемник Tivoli Audio или любую другую аудиосистему с аудиовыходом.

Мы понимаем, что вам не терпится начать использование BluCon, но уделите сначала время прочтению этого руководства по эксплуатации и правил техники безопасности. Если у вас возникают какие-либо вопросы, без колебаний обращайтесь к вашему дилеру или в компанию Tivoli Audio.

Сохраните коробку и оригинальную упаковку на случай, если вам когда-либо понадобится переслать устройство, так как повреждения во время транспортировки не входят в заводскую гарантию.

От лица всех нас благодарим вас за выбор Tivoli Audio. Наслаждайтесь работой BluCon!

О КОМПАНИИ TIVOLI AUDIO

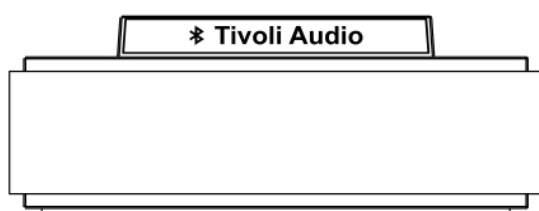
Том Девесто основал компанию Tivoli Audio с целью предоставить покупателям простые в использовании и высококачественные аудио товары с элегантным дизайном. Ранее он работал на должностях исполнительного директора и руководителя отдела исследований и разработок в компании Cambridge SoundWorks*, где, благодаря ему, появились многие из самых популярных мультимедийных изделий и устройств для домашних развлечений. Том Девесто также занимал высшие руководящие посты в отделах по разработке продукции корпораций Advent и Kloss Video.

* Cambridge SoundWorks - это зарегистрированный товарный знак компании Creative Labs (Сингапур).

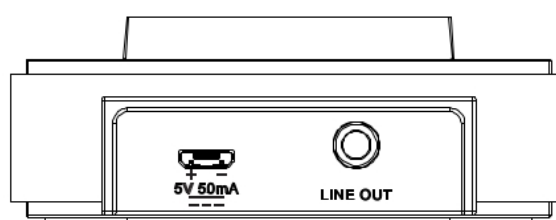
В упаковке вместе с устройством BluCon должны быть:

- Один (1) внешний адаптер питания
- Один (1) стерео аудиокабель 3,5 мм

В случае отсутствия любого из этих предметов обратитесь к продавцу или в компанию Tivoli Audio.



Вид спереди



Вид сзади

НАЧАЛО РАБОТЫ

Перед началом сопряжения убедитесь, что ваше устройство поддерживает стандарт Bluetooth 2.1+EDR A2DP и не подключено к другому изделию с Bluetooth. Устройства могут осуществлять сопряжение по-разному. Ниже приведен общий порядок действий.

1. Подсоедините входящий в комплект внешний адаптер питания к гнезду 5V на задней поверхности BluCon и включите другой его конец в розетку. Подсветка логотипа Tivoli Audio появится только после того, как BluCon установит

соединение с устройством через беспроводную технологию Bluetooth.

Используйте только внешний адаптер питания, прилагаемый к изделию. В случае потери или повреждения адаптера используйте только аналогичную замену. Использование любого блока питания, не соответствующего рекомендациям производителя/спецификации изделия может представлять угрозу безопасности.

2. Подключите входящий в комплект аудиокабель к гнезду «Line out» на задней поверхности BluCon и входному гнезду на задней поверхности вашего радиоприемника или другого аудио устройства Tivoli Audio. Включите радиоприёмник (или другое устройство) и установите громкость примерно на 1/4 мощности. Также увеличьте громкость на исходном устройстве (с которого идет передача).
3. Включите функцию Bluetooth на вашем активированном устройстве. Выберите «Tivoli Bluetooth (Не сопряжено)», когда надпись появится на экране вашего устройства, чтобы начать поиск. Некоторые устройства могут запросить PIN-код. В таком случае введите «0000». Статус Tivoli Bluetooth сменится с «Не сопряжено» на «Соединено». Загорится логотип Tivoli Audio. Вы можете приступить к проигрыванию ваших музыкальных файлов беспроводным способом. Отрегулируйте уровень громкости на вашем устройстве. Вам больше не нужно будет устанавливать сопряжение.
4. В зависимости от вашего устройства, вам может потребоваться несколько попыток для установки Сопряжения и/или Соединения с BluCon. Предоставьте устройству достаточно времени для установки Сопряжения или Соединения перед перезапуском процесса.

Сопряжение BluCon с устройствами iPhone/iPod touch/iPad с поддержкой Bluetooth

1. Выполните шаги 1 и 2, описанные выше.
2. Выберите «Настройки».
3. Выберите «Общие».
4. Выберите «Bluetooth».
5. Изменив состояние «Bluetooth» на «Вкл.», запустите поиск.
6. Выберите «Tivoli Bluetooth (Не сопряжено)», когда надпись появится на экране. Если устройство запросит PIN-код, введите «0000». Состояние «Tivoli Bluetooth» изменится с «Не сопряжено» на «Соединено».

У музыкальных файлов может быть различная выходная громкость. Если вы предпочитаете более громкий звук, отрегулируйте настройки на вашем iPhone/iPod touch/iPad: отключите Эквалайзер, Проверку звука и Ограничение громкости.

Если при установке Сопряжения возникли проблемы, нажмите маленькую стрелочку справа от надписи «Tivoli Bluetooth» на дисплее iPhone/iPod touch/iPad и выберите «Забыть это устройство», после чего повторите процесс Сопряжения.

Во время воспроизведения музыки вы можете нажать на голубую стрелку справа от кнопки переключения на следующий трек >> на дисплее iPhone/iPod touch/iPad, переключаясь таким образом между iPhone/iPod/iPad и Bluetooth.

- BluCon сохраняет информацию о сопряжении по 8 устройствам. Можно установить сопряжение с дополнительным устройством, однако при этом будет удалена информация об устройстве, которое дольше всех не использовалось.

- Если аудиозапись пропускается или останавливается во время проигрывания, переместите ваше устройство поближе к BluCon и убедитесь, что другое беспроводное устройство не создает помехи сигналу.
- Если при использовании BluCon рядом с радиоприемником снижается качество приема или появляются шумы, увеличьте расстояние между устройствами.
- При переключении из положения AUX, при котором подсоединен BluCon, на AM, FM или другой источник может потребоваться регулировка уровня громкости на дополнительном устройстве.
- BluCon остается в режиме ожидания все время, пока он включен в сеть, однако логотип Tivoli Audio подсвечивается только когда BluCon соединен с устройством через Bluetooth.

РАЗМЕЩЕНИЕ

Расположите BluCon там, где он сможет принимать беспроводные сигналы Bluetooth. Если в звуке присутствуют помехи, переместите BluCon подальше от устройства, с которым он соединен аудиокабелем.

ОЧИСТКА

Ни в коем случае не используйте абразивные моющие средства или растворители на BluCon. Естественный износ и повреждения, вызванные чисткой или использованием химикатов, не входят в заводскую гарантию. Производите очистку BluCon мягкой тканью, избегая чрезмерных усилий.

ПРИМЕЧАНИЕ: В корпусе изделий Tivoli Audio использован настоящий древесный шпон. Поскольку характеристики натурального дерева сильно варьируются, достичь точного соответствия цвета и фактуры между моделями невозможно. Вы также можете заметить, что со временем под воздействием солнечных лучей дерево темнеет. Это опять-таки нормальное явление для настоящего дерева.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ЗА ПРЕДЕЛАМИ СЕВЕРНОЙ АМЕРИКИ

Компания Tivoli Audio производит товары, соответствующие очень высоким стандартам качества. Мы уверены в превосходной работе наших изделий. В связи с этим мы предоставляем первоначальному собственнику ограниченную гарантию того, что изделие не будет содержать дефектов материалов и изготовления. Настоящая гарантия не подлежит передаче.

Минимальный срок гарантии на изделия, приобретенные в Европейском Союзе и Норвегии, составляет два года. В странах, где минимальный гарантийный срок определяется законом, гарантийным сроком является законодательно установленный период. Во всех остальных местах гарантийный срок составляет один год.

Данная ограниченная гарантия распространяется на функциональные свойства изделия при его нормальном надлежащем использовании в соответствии с настоящим руководством пользователя. Гарантия не распространяется на неполадки или повреждения, появившиеся вследствие некорректной или нецелесообразной эксплуатации или установки, использования зарядного устройства для зарядки alcalиновых батареек, дефектных комплектующих, модификаций, ремонта неуполномоченными лицами, повреждений или потерь при транспортировке, плохого обращения, случайных повреждений, эксплуатации при некорректных значениях напряжения/силы тока, скачков напряжения, молний и других стихийных природных явлений, чрезмерной влажности, естественного износа, коммерческого использования или покупки не у официального дилера. Для гарантийного обслуживания может потребоваться доказательство покупки в качестве свидетельства того, что продажу осуществил официальный дилер. За сервисным обслуживанием или ремонтом обращайтесь к продавцу или местному дистрибьютору.

Вскрытие и разборка изделия лишает силы настоящую ограниченную гарантию. Внутри нет деталей, требующих обслуживания пользователем. Tivoli Audio не оплачивает расходы, вызванные исправлением проблем с приемом сигналов, устранением электростатических помех и шумов внешнего происхождения, потерей времени, неудобством, утратой возможности эксплуатации изделия или повреждением в результате некорректной эксплуатации устройства.

В случае, если изделие возвращено в период действия гарантии и пригодно для сервиса в соответствии с настоящей ограниченной гарантией, мы бесплатноотремонтируем или заменим любые дефектные детали в разумный промежуток времени.

ДАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, ДЕЙСТВУЮЩИЕ ПРИ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ. КРОМЕ ТОГО, ВЫ МОЖЕТЕ ОБЛАДАТЬ ДРУГИМИ ПРАВАМИ ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ПРИОБРЕТЕННОМУ ВАМИ ИЗДЕЛИЮ. ЭТИ ПРАВА МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ В РАЗНЫХ СТРАНАХ. В НЕКОТОРЫХ МЕСТАХ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ, ОГРАНИЧЕНИЕ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЕ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ПРАВ ИЛИ ИХ ЮРИДИЧЕСКОЙ СИЛЫ. В ЭТИХ СИТУАЦИЯХ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНА ТОЛЬКО В ТЕХ РАМКАХ, КОТОРЫЕ ДОПУСКАЕТ ПРИМЕНИМЫЙ ЗАКОН.

Законы вашей страны могут предоставить вам основания для судебных исков против продавца или производителя данного изделия. Ограниченная гарантия не влияет на эти права.

Положения данной ограниченной гарантии замещают любые другие гарантии и положения, кроме тех, которые постулируются законом. Данная ограниченная гарантия не влияет на любые юридические права, предоставляемые вам законом, и не исключает получение вами любой компенсации, предусмотренной законом.

В странах, где установление пределов ответственности не запрещено законодательством, максимальная ответственность компании Tivoli Audio не превышает покупную стоимость изделия. В странах, где законы не допускают ограничения ответственности, Tivoli Audio ответственна не более чем за прямой ущерб от телесных повреждений и/или повреждений личного и недвижимого имущества, произошедших в результате халатности Tivoli Audio.

Там, где это не запрещено законом, Tivoli Audio не несет ответственность за предвиденные, случайные, косвенные и не прямые убытки. В некоторых местах не допускается исключение или ограничение компенсации предвиденных, случайных, косвенных и не прямых убытков или ограничение ответственности определенной суммой, так что приведенные выше ограничения или исключения могут не распространяться на вас. Данная ограниченная гарантия становится недействительной, если наклейка с серийным номером отсутствует или надпись на ней не может быть прочтена.

Если вы приобрели контракт на продленное обслуживание у вашего продавца, и вам требуется сервисное обслуживание по окончании срока действия данной ограниченной гарантии, обратитесь к поставщику услуг по контракту продленного обслуживания.

В целях вашего удобства вы можете зарегистрировать свое изделие для гарантийного обслуживания на нашем сайте www.tivoliaudio.com. На вас не лежит никакого юридического обязательства предоставить личную информацию. Тем не менее, такая информация позволит нам вести учет по приобретенным вами изделиям Tivoli Audio и лучше понять покупателей наших изделий. Полученная информация будет использована компанией Tivoli Audio в маркетинговых нуждах и, в разрешенных случаях, для связи с вами по вопросам приобретенных вами изделий, а также других изделий Tivoli Audio или иных компаний, которые могут вас заинтересовать. Предоставленная вами информация может быть обработана в другой стране.

За обслуживанием обратитесь к вашему продавцу или местному дистрибьютору.

СЕВЕРОАМЕРИКАНСКАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания Tivoli Audio производит товары, соответствующие очень высоким стандартам качества. Мы уверены в превосходной работе наших изделий. В связи с этим мы предоставляем первоначальному собственнику ограниченную гарантию того, что изделие не будет содержать дефектов материалов и изготовления. Настоящая гарантия не подлежит передаче.

Данная ограниченная гарантия распространяется на функциональные свойства изделия при его нормальном надлежащем использовании в соответствии с настоящим руководством пользователя. Гарантия не распространяется на неполадки или повреждения, появившиеся вследствие некорректной или нецелесообразной эксплуатации или установки, дефектных комплектующих, модификаций, ремонта неуполномоченными лицами, повреждений или потерь при транспортировке, плохого обращения, случайных повреждений, эксплуатации при некорректных значениях напряжения/силы тока, скачков напряжения, молний и других стихийных природных явлений, чрезмерной влажности, естественного износа, коммерческого использования или покупки не у официального дилера. Для гарантийного обслуживания может потребоваться доказательство покупки в качестве свидетельства того, что продажу осуществил официальный дилер. За сервисным обслуживанием или ремонтом обращайтесь к продавцу или местному дистрибьютору.

При возврате любых моделей, приобретенных непосредственно у Tivoli Audio через наш сайт, по телефону, по почте или по факсу, необходимо четко указать на внешней стороне посылки номер разрешения на возврат (RA). Этот номер можно получить, позвонив в службу по работе с клиентами Tivoli Audio (1 877 297 9479) и предоставив модель изделия, серийный номер, примерную дату покупки и подробное описание проблемы, либо заполнив форму разрешения на возврат на нашем сайте. ИЗДЕЛИЯ,

ВОЗВРАЩЕННЫЕ В TIVOLI AUDIO БЕЗ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО НОМЕРА RA, БУДУТ ПЕРЕНАПРАВЛЕНЫ ОТПРАВИТЕЛЮ.

Вскрытие и разборка изделия лишает силы настоящую ограниченную гарантию. Внутри нет деталей, требующих обслуживания пользователем. Tivoli Audio не оплачивает расходы, вызванные исправлением проблем с приемом сигналов, устранением электростатических помех и шумов внешнего происхождения, потерей времени, неудобством, утратой возможности эксплуатации изделия или повреждением в результате некорректной эксплуатации устройства.

В случае, если изделие возвращено в период действия гарантии и пригодно для сервиса в соответствии с настоящей ограниченной гарантией, мы бесплатноотремонтируем или заменим любые дефектные детали в разумный промежуток времени.

ДАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, ДЕЙСТВУЮЩИЕ ПРИ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ. КРОМЕ ТОГО, ВЫ МОЖЕТЕ ОБЛАДАТЬ ДРУГИМИ ПРАВАМИ ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ПРИОБРЕТЕННОМУ ВАМИ ИЗДЕЛИЮ. ЭТИ ПРАВА МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ В РАЗНЫХ СТРАНАХ. В НЕКОТОРЫХ МЕСТАХ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ, ОГРАНИЧЕНИЕ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЕ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ПРАВ ИЛИ ИХ ЮРИДИЧЕСКОЙ СИЛЫ. В ЭТИХ СИТУАЦИЯХ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНА ТОЛЬКО В ТЕХ РАМКАХ, КОТОРЫЕ ДОПУСКАЕТ ПРИМЕНИМЫЙ ЗАКОН.

Положения данной ограниченной гарантии замещают любые другие гарантии и положения, кроме тех, которые постулируются законом. Данная ограниченная гарантия не влияет на любые юридические права, предоставляемые вам законом, и не исключает получение вами любой компенсации, предусмотренной законом.

В штатах, где установление пределов ответственности не запрещено законодательством, максимальная ответственность компании Tivoli Audio не превышает покупную стоимость изделия. В штатах, где законы не допускают ограничения ответственности, Tivoli Audio ответственна не более чем за прямой ущерб от телесных повреждений и/или повреждений личного и недвижимого имущества, произошедших в результате халатности Tivoli Audio.

Там, где это не запрещено законом, Tivoli Audio не несет ответственность за предвиденные, случайные, косвенные и не прямые убытки. В некоторых местах не допускается исключение или ограничение компенсации предвиденных, случайных, косвенных и не прямых убытков или ограничение ответственности определенной суммой, так что приведенные выше ограничения или исключения могут не распространяться на вас.

Данная ограниченная гарантия становится недействительной, если наклейка с серийным номером отсутствует или надпись на ней не может быть прочтена.

За обслуживанием за пределами США обратитесь к вашему местному дистрибьютору.

Если вы приобрели контракт на продленное обслуживание у вашего продавца, и вам требуется сервисное обслуживание по окончании срока действия данной ограниченной гарантии, обратитесь к поставщику услуг по контракту продленного обслуживания.

В целях вашего удобства вы можете зарегистрировать свое изделие для гарантийного обслуживания на нашем сайте www.tivoliaudio.com. На вас не лежит никакого юридического обязательства предоставить личную информацию. Тем не менее, такая информация позволит нам вести учет по приобретенным вами изделиям Tivoli Audio и лучше понять покупателей наших изделий. Полученная информация будет использована компанией Tivoli Audio в маркетинговых нуждах и, в разрешенных случаях, для связи с вами по вопросам приобретенных вами изделий, а также других изделий Tivoli Audio или

иных компаний, которые могут вас заинтересовать. Предоставленная вами информация может быть обработана в другой стране.

Вы можете направить ваши вопросы на нашу электронную почту mail@tivoliaudio.com

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Модель:	BluCon
Тип:	Музыкальный приёмник Bluetooth
Bluetooth:	2.1+EDR, A2DP стерео
Питание:	5В 300 мА
Блок питания:	BC-PS: DC 5В 300 мА, 100-240 В~, 50-60 Гц (в зависимости от региона)
Габариты:	2,8 см (высота) x 7,4 см (ширина) x 7,2 см (глубина)
Масса:	0,074 кг

Все технические характеристики могут подвергаться изменениям без предварительного уведомления.

Tivoli Audio сохраняет за собой право изменять характеристики изделия без предварительного уведомления. Tivoli Audio, логотип Tivoli Audio и BluCon являются товарными знаками компании с ограниченной ответственностью Tivoli Audio, LLC.

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Bluetooth SIG, Inc и используются компанией Tivoli Audio по лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия являются товарными знаками и торговыми названиями их соответствующих владельцев.

Товарные знаки iPhone, iPod touch и iPad принадлежат корпорации Apple Inc и зарегистрированы в США и других странах.

